

CHEZ RENÉ

BAZAR LITTÉRAIRE

10

Les 21 & 22 septembre 2024 à la **Cave Poésie**

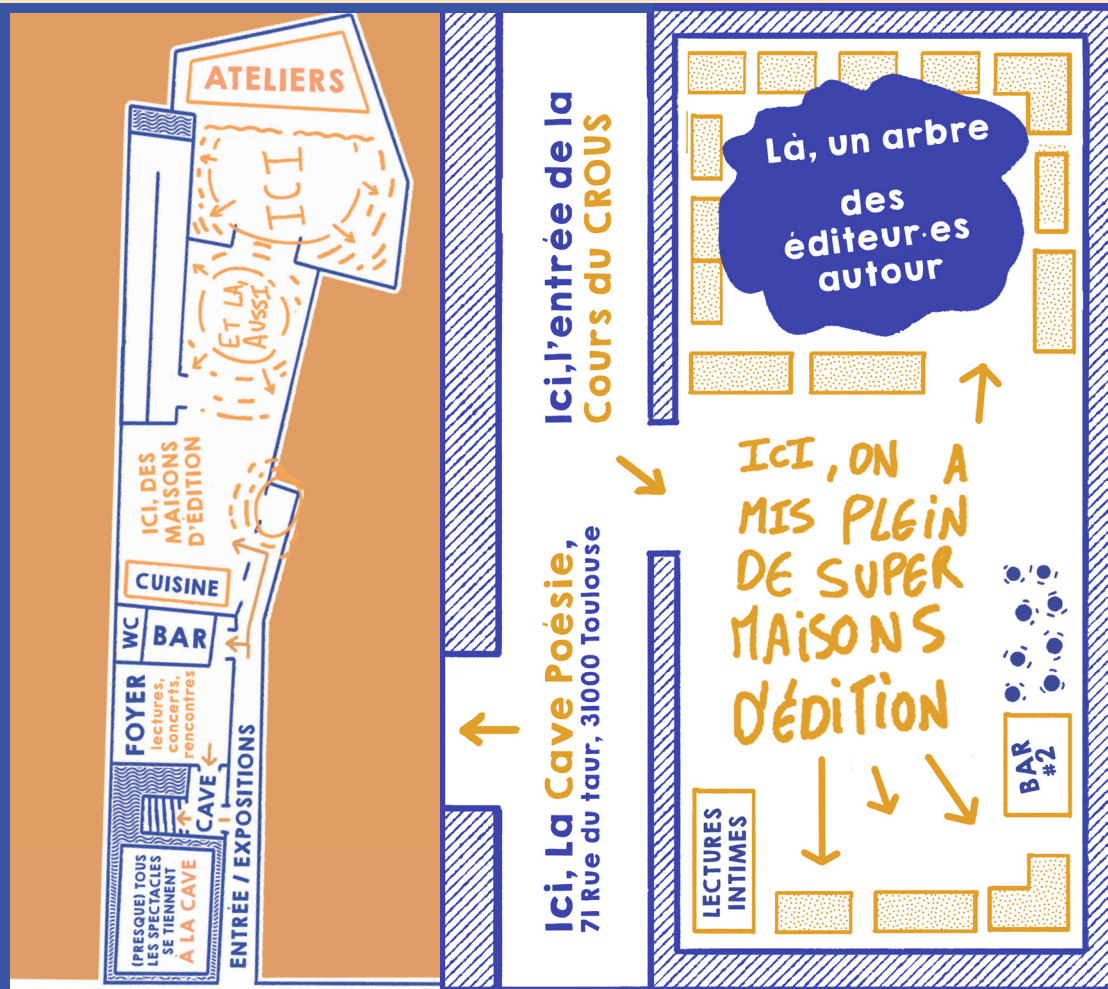


ATELIER - LIVRES - ÉDITEURS
LA QUINZAINE LITTÉRAIRE

Bienvenue

Dixième édition pour le bazar littéraire Chez René...

Avec sa cave en forme de théâtre de poche, la Cave Po' était le lieu idéal pour inventer le plus grand petit salon des éditeurs indépendants de la Région. On a sorti nos plus beaux meubles pour vous présenter les livres autrement, sans oublier de profiter de la cave pour des lectures et des concerts. On s'est étendu dans la cour de l'école Sermet, celle de la Cinémathèque: plus d'une cinquantaine de maisons d'éditions indépendantes de la Région (mais pas que...) se retrouvent chaque année. Pour fêter ses dix ans, le Bazar va s'installer en face, dans la cour du CROUS. Il y aura toujours le mafé de Gisèle, Bernard au bar, des lectures dans la cave, des concerts au foyer, et même le retour d'une écrivaine publique de cartes postales, disparue depuis neuf ans. Venez aussi rencontrer au fil du week-end nombre d'auteur-es, partager notre focus sur les éditions Un thé chez les fous ou assister à une table ronde sur la question de la revue littéraire.



Les éditions en 10 mots (ou presque...)

- ANACHARSIS** rencontres cultures, voyages authentiques ou étranges, témoignages, essais, plaisir lecture
- ATELIER DE L'AGNEAU** poésie très contemporaine qui passe souvent par la voix
- AUX CAILLOUX DES CHEMINS** poésie contemporaine francophone, beaux livres, depuis 2020
- COMITÉ COLLISIONS** comité de lecture dramatique en Occitanie, auteur-es vivant-es, peu joué-es, peu ou pas publié-es
- CRISE & CRITIQUE** critique du capitalisme-patriarcat: théorie de son abolition
- DEMAIN LES FLAMMES** expression littéraire des cultures d'en bas
- DÉPAYSAGE** anthropologie et littérature autochtone d'Amérique du Nord (Premières nations, Inuit et Métis)
- DERNIER TÉLÉGRAMME** de la poésie et de la littérature contemporaines depuis 2005
- DIPLODOCUS** livres illustrés destinés à la jeunesse
- CHEMIN DE FER** maison nivernaise farouchement indépendante, catalogue hétéroclite et novateur
- COLLECTIF ERO** valoriser la bibliodiversité de l'édition en région Occitanie
- ESPACES 34** écriture théâtre invention recherche politique littérature traduction jeunesse hors cadre auteur-es
- ÉDITIONS LORELEI** art / écriture / essais / frictions / jeunesse / luttes / poésie / politique / etc.
- F DE PHOSPHENE** collectif photographique, correspondance image et texte, liens, confrontations
- ICI-BAS** essais, narrations graphiques, travail collectif, les pieds ancrés dans le sol
- LA CRYPTÉ** maison ouverte de poésie contemporaine, traversante, jeune et sans âge
- LA LANTERNE** ouvrages critiques, voix engagées, défense de la singularité de chaque livre
- L'ATTENTE** poésie actuelle pour des expériences de lecture originales et inspirantes
- LE CADRAN LIGNÉ** poésie, essais, récits, haïkus, réisophie, surréalisme, merveilles en tous genres
- LE GRAND OS** popoésies, fictions nocturnes, proses hypnagogiques, auteurs étrange(r)s, espagnols, livres d'artistes
- LES ÉDITIONS SANS NOM** désir de faire ensemble, catalogue volontairement, obstinément, absurdement éclectique
- LES FONDEURS DE BRIQUES** vagabondages, époques, continents, sons luth ou Fender, textes martelés, confiés, déposés
- LOUISE BOTTU** au détour d'un mot, Louise Bottu... littératures poésies
- LUNATIQUE** maison d'édition entre chiens et fous
- MAISON DES ÉDITIONS** collectif palois de créateur-ices, synergies autour de l'acte éditorial
- MONTS MÉTALLIFÈRES** fictions qui déroutent, fictions qui dérangent
- N&B** poésies, romans, nouvelles qualité de l'écriture et actualité du propos
- PIERRE MAINARD** jeter un œil poète, autre, sur le singulier, l'oublié, loin des sentiers battus
- PLAN B** moins de livres, mieux de livres
- PLEIN CHANT** imprimeur - éditeur, littérature prolétarienne, textes introuvables retrouvés
- PUM : NOUVELLES SCÈNES** théâtre contemporain en français et en édition bilingue pour le domaine étranger
- RÔT-BÒ-KRIK** maison d'édition petite, indépendante, polyphonique, joyeuse et baroque
- SAMUQUÉ** édition indépendante, met à l'honneur les talents littéraires des femmes
- SMOLNY** révolutions, mouvement ouvrier, oppositions de gauche, critique de l'économie politique

TRÈFLE ÉDITIONS

un regard artistique sur des choses banales pouvant porter bonheur

UN THÉ CHEZ LES FOUS

maison / mamie / utopie / loup / chou / 17 & 19 / bulldozer / bloc / fin des jours

VANLOO

nous voulons de la littérature qui ose s'écrire au présent

YOVANA

rencontrer des lieux et d'autres cultures à travers la fiction et la non-fiction

FOCUS REVUES

BRÈVES

depuis 1981 des nouvelles 123 numéros

CAFARD HÉRÉTIQUE

nouvelles, pamphlets, poèmes, coups de gueule ou de rage

CAHIERS DE LA MONTAGNE NOIRE

revue littéraire et poétique annuelle qui s'inscrit dans l'esprit du sud et du gai savoir

CAHIERS DE L'ANGLE

un lieu, des bouts de textes du passé, retranscriptions de paroles du présent, en risographie

DÉ-PLIÉE

une règle de jeu, une thématique, un pli, une image qui passe de mains en mains

DES PAYS HABITABLES

naïveté – utopie – exubérance

DO-KRE-I-S

revue annuelle bilingue - créole/français - un thème, plusieurs disciplines artistiques

GILBRALTAR

récits, reportages et fictions autour de la Méditerranée et des histoires humaines

JAGGERNAUT

revue francophone du courant international de la critique de la valeur-dissociation

LA MER GELÉE

revue multilingue : proses, fictions, poèmes

LA REVUE QUI VIENT

revue trans-disciplinaire qui interroge les marges et la marginalité

L'INTRANQUILLE

la revue l'intranquille publie la littérature, poésie, essais, traductions, critiques

LIZMAG

magazine réalisé par les enfants du 10 dalmatie en toute autonomie

LUFTHUNGER PULP

revue de nouvelles s'inscrivant directement dans l'héritage des pulp magazines

PAPIER MACHINE

publication hybride pour s'immiscer dans les interstices du langage

PETIT CRI

un laboratoire d'édition autour du cinéma, aussi irrégulier que déter

TAK AU TAK

voir et montrer le monde qui change en bas de chez soi, faire un pas de côté

TRAIN SOUTERRAIN

revue culturelle toulousaine distribuée gratuitement sur un ensemble de lignes entrelacées

LE BAZAR HORS-LES-MURS

Des tables ou des vitrines dédiées aux éditeur-ices du Bazar seront mises en place dans nos librairies partenaires que nous remercions (Terra Nova, Le Chateau Sauvage). En partenariat avec Toulouse Métropole et Occitanie Livre et Lecture, nous participons à la programmation de la Quinzaine littéraire du 19 septembre au 12 octobre 2024. Venez découvrir des éditeur-ices de la Région dans les médiathèques de la Métropole et d'ailleurs...

FROUZINS | Médiathèque municipale La Parenthèse

Vendredi 27 septembre - 18 h - Prix libre

ÉDITIONS ANACHARSIS, DÉCOUVRIR UN ÉDITEUR INDÉPENDANT

→ Rencontre

Depuis plus de 20 ans, les éditions toulousaines Anacharsis proposent un catalogue original qui ne cesse de prôner la rencontre de l'autre à travers des récits de voyages, authentiques ou étranges, témoignages, essais, romans... Avec Ombres Blanches et le Théâtre Garonne, Anacharsis organise le festival *L'Histoire à venir*. Rencontre avec son fondateur, Charles-Henri Lavielle.

AUCAMVILLE | Médiathèque Luciano Sandron

Vendredi 27 septembre - 20 h - Prix libre

ÉDITIONS LES FONDEURS DE BRIQUES, LE PAYS OÙ NAQUIT LE BLUES D'ALAN LOMAX

→ Lecture-concert par Gilles Fossier (voix) & Sébastopol (homme orchestre)

Voir page 6 du livret.

TOULOUSE | Médiathèque des Minimes

Jeudi 3 octobre - 18 h - Prix libre

ÉDITIONS N&B, SOLITUDES DE ROMAIN LASSERRE

→ Lecture-concert-vidéo par l'auteur & Bernard Victoria (machines)

Voir page 7 du livret.

TOULOUSE | Médiathèque des Izards

Vendredi 11 octobre - 18 h - Prix libre

ÉDITIONS DOMENS, MISÈRE DE LA KABYLIE D'ALBERT CAMUS

→ Lecture par Emma Rizzo & Lilas Pigois (violoncelle)

Voir page 9 du livret.

samedi 21 septembre

14 h - Cave

ÉDITIONS SMOLNY

Comment les Irlandais sont devenus Blancs de Noel Ignatiev

→ **Rencontre concert avec le traducteur & Hélène Lafont (chant et flûte)**

Par quelle incroyable alchimie sociale les Irlandais fuyant la misère et l'oppression dans leur pays ont-ils fini, pour une bonne part d'entre eux, par soutenir le régime de suprématie blanche régnant aux États-Unis? Pourquoi, loin d'apporter leur soutien aux luttes des Afro-Américains pour leur émancipation, ont-ils pris le parti de leurs maîtres? Bref, comment ceux qui étaient les « Noirs de l'Europe » sont-ils devenus des « Blancs » dans leur pays d'adoption?

15 h - foyer

ÉDITIONS TRÒBA VOX

Convivència d'Alem Surre-Garcia

→ **Concert poétique par la compagnie Anda-Lutz du Camom, Guillaume Lopez (chant et flûtes) & Serge Lopez (guitare et chant)**

La Convivència est l'art de vivre ensemble dans le respect mutuel de l'altérité. Mais d'où vient ce concept? D'où parle-t-on? Quel intérêt pour notre société contemporaine? Que dit La Convivència de plus que la tolérance et la laïcité? Existe-t-il une pédagogie de la Convivència? Le chantier est ouvert.

16 h - Cave

ÉDITIONS EL PEZ ESPIRAL

Poesía Viva 2 Anthologie bilingue

→ **Rencontre**

En 2022 et en 2023 la Cave Poésie a réalisé au Chili deux anthologies bilingues: *Poesía Viva #1 & 2*, éditions El pez espiral. L'expérience est originale: six poètes francophones traduits en espagnol par six poètes chiliennes. Pour Chez René, nous recevons les poètes Nicolas Vargas et Samira Negrouche ainsi que la traductrice et poète chilienne Natalia Urzúa, pour parler du deuxième volume paru fin 2023.

17 h - Foyer

Table ronde sur la revue

→ **Avec La Mer gelée – éditions Van Loo, Revues 17 & 19 – éditions Un thé chez les fous, revue Lufthunger, revue Brèves, revue DO-KRE-I-S, revue Gibraltar, revue Train souterrain – éditions La lanterne**

Du fanzine au magazine bien peaufiné, cette forme se révèle riche tant par la diversité de ses thématiques, de ses raisons d'être que de ses moyens. Tantôt le balbutiement de premières tentatives éditoriales, tantôt un moyen d'émancipation, d'expression libre ou bien de mise en valeur de sujets spécifiques... On vous propose de parler de tout cela à l'occasion d'une table ronde animée par Virginie Cassagne-Soriano.

18 h - Cave

ÉDITIONS LA CRYPTÉ

Carte blanche à Valérie Rouzeau

→ **Lecture rencontre**

Depuis 1984, le Prix de la crypte consacre le premier recueil d'un-e jeune poète de moins de trente ans. Le Prix: l'édition à 300 exemplaires de l'œuvre sélectionnée. Pour fêter les quarante ans de cette initiative et de cette maison d'édition, *Chez René* accueille Valérie Rouzeau, prix Apollinaire 2012, qui a obtenu le Prix de la crypte en 1994 pour son premier recueil: *Petits Poèmes sans gravité*.

19 h - Foyer

ÉDITIONS ANACHARSIS

Philadelphia Sour de Mathieu Ghezzi

→ **Lecture-concert par Kenza El Bakkali, Emma Rizzo & Lilas Pigois (violoncelle)**

Deux comédiennes et une violoncelliste se jouent des clichés masculins du polar américain. Inspirées de l'esthétique du road-movie, elles adaptent le roman pour le théâtre. L'intrigue est simple: une longue déambulation à travers la Pennsylvanie et la prise en filature d'un mystérieux Chinois. Un univers à la fois drôle et intrigant, entre bars à cocktails et croisières en voiture, à travers Philadelphie.

20 h - Cave

ÉDITIONS ESPACES 34, ÉDITIONS DE L'ATTENTE

Carte blanche à Rémi Checchetto

→ **Lecture-concert avec Titi Robin (guitare)**

En résidence à la Cave Po', Rémi Checchetto écrit et c'est cela qu'il va donner à entendre avec Titi Robin. Ce sera une lecture-concert. Des mots, de la musique. Une conversation. Chacun s'exprimant avec son art. Ce sera un duo qui formera un tout, mots et musique racontant la même chose. Cela racontera les rencontres toulousaines que fait Rémi Checchetto à Bagatelle, Faourette, Papus, Tabar et Bordelongue.

21 h - Foyer

ÉDITIONS LES FONDEURS DE BRIQUES

Moi, Markos de Markos Vamvakaris

→ **Concert avec Trítsa: Andreas Melas & Yannis Pournaras (bouzouki, guitare, baglama et chant).**

Autobiographie de Markos Vamvakaris, joueur virtuose de bouzouki, luth à long manche, instrument phare du rébétiko, cette musique populaire grecque, née à la fin du XIX^e siècle d'un syncrétisme mêlant diverses traditions musicales grecques et byzantines de transmission orale. Le rébétiko se développe en particulier autour du Pirée, suite à l'arrivée de réfugiés d'Asie Mineure et de ruraux, cherchant une vie meilleure en ville, il dresse un portrait des classes laborieuses, des canailles et de la vie dans les cafés à haschich. C'est devenu, par extension, une manière de vivre associée aux marges de la société.

dimanche 22 septembre

13 h - Foyer

COMITÉ COLLISIONS

Sélection 2024

→ Lectures et rencontres

Le Comité Collisions lit chaque saison plus d'une centaine de textes et procède à une sélection. Depuis 2019, vous découvrirez *Chez René* les textes retenus, occasion pour le Comité de mettre en valeur des auteur-es vivant-es, peu joué-es, peu ou pas publiés-es auprès du public et, qui sait, de trouver un éditeur pour ces textes naissants...

14 h - Cave

ÉDITIONS UN THÉ CHEZ LES FOUS

Bobines de Nadège Perriolat

→ Causerie musicale et théâtrale avec l'autrice & Stéphane Barascud (guitare)

Des portraits de femmes emblématiques ou anonymes, réelles et/ou fabulées. Une polyphonie de voix, tantôt infimes, tirées des oubliettes ou rendues muettes, silencieuses, tantôt compulsives, explosives, ou faisant acte de « tenir parole ».

15 h - Foyer

ÉDITIONS LUNATIQUE

Trémors de Saïd Mohamed

→ Lecture-concert par l'auteur & Stan Misztal (piano)

Trémors célèbre l'amour, l'amitié, le partage de peu, mais de l'essentiel. Déambulation d'un éternel déraciné dans des paysages réels ou intimes, délabrés ou sublimes. On y entend la douceur d'une promesse et la raucité de celui qui n'a de cesse d'élever la voix pour partager ses aspirations, ses convictions et ses espoirs.

16 h - Foyer

ÉDITIONS DU CHEMIN DE FER

Visions profanes du sacré

→ Lecture et rencontre avec Mina Süngern et Émilien Rouvier

Dans *Martin de Tours*, Mina Süngern nous restitue les épisodes les plus fameux de la légende du saint, en adoptant le point de vue de ceux qui ont reçu ses « bienfaits ». Dans *Journal d'ascétisme*, Émilien Rouvier interroge la puissance érotique du religieux et de l'imagerie chrétienne. Tous deux dialogueront et confronteront la manière dont le sacré, dépouillé de religiosité, devient objet littéraire.

17 h - Cave

ÉDITIONS VANLOO

Le russe comme non maternelle de Pavel Arsenev

→ Lecture performance avec l'auteur

Exilé à Marseille, le poète russe Pavel Arsenev se fait entendre comme une voix contestataire venant de toutes parts. Il édite en traduction : français, italien, anglais... Au quotidien, il n'a plus d'usage du russe qu'une forme administrative caviardée. Alors sa langue attaque les institutions, la politique rampante, normative et répressive : *La question est toujours : Que sommes-nous devenus ?*
Par exemple : *deux jeunes russes se rencontrent à Paris après les dernières lois homophobes de Poutine : peuvent-ils se faire la bise comme les parisiens ? La question de la bise ne sera pas résolue.*

Le coin des expos

LES ÉDITIONS LA LANTERNE EXPOSE TRAIN SOUTERRAIN

La revue *Train Souterrain* est un collage d'images, reportages, contributions, citations et extraits, le tout choisi pour parler d'un nouveau monde, meilleur que celui dans lequel nous sommes nés, et des expériences d'individus qui travaillent à ce nouveau monde. En exposition les œuvres originales, impressions, et maquettes de la revue.

Lectures intimes

Tout le week-end

Cour de la Cave Poésie

ÉDITIONS SANS NOM

Entrez dans le cabinet de curiosités poétiques des éditions Sans Nom. Des lectures en tête à tête. Découvrez un catalogue éclectique.

Tout le week-end - Cour du CROUS

ÉDITIONS UN THÉ CHEZ LES FOUS

Souvenirs, rêves éveillés, images de films, impossible récit, *Diurne* c'est tout ça. Soulevez le rideau et entrez dans l'univers de Gilles Gonord pour une lecture en tête à tête, poétique et intimiste.

Tout le week-end - Cour du CROUS

ÉCRIVAIN PUBLIC DE CARTE POSTALE

Depuis 2016, nous avons perdu sa trace. Revoici à Toulouse, l'unique représentante de ce petit métier, oh combien précieux, des écrivains publics de carte postale. Venez lui confier une intention, un nom, un prénom, une adresse. Choisissez une de ses photographies et un timbre. Vous repartirez alors avec une petite pensée postée à un être cher. Participation au chapeau.

Ateliers

Tout le week-end

Cour de la Cave Poésie

**RELIURE JAPONAISE
AVEC CLÉMENCE GIVONETTI**

Relier.

Assembler, par diverses techniques, les pages d'un ouvrage.

Alors installez-vous autour de la table, venez relier et repartez avec un petit carnet pour écrire ce qui vous passe par la tête.

Relier.

Faire du lien. Au milieu des papiers, cartons, fils et toiles, on se rencontre : les sourires, tout comme les gestes, se transmettent.